

VOCABULARYALBANY AND DENMARK

Informants : Jakbam, f., about 70; now dead

BUMBLEFOOT, m., about 75, also dead

Minung wonga

Bar. N.S. 9.7 Bibbulmun area.

Guila Teru jar 'man' was Min'ing

d, = "dh"

ā as in f~~a~~ther

^
a as in fall

∪
a as in but (short "u" sound)

Ale, alak	That
Barnap	Orphan
Belok , berlgart	Ankle
Bīb	Breasts
Bīr	Nail
Balgärt	Heel
Bwonik	Knee
Bīt, bīrat	Muscle, sinew
Bīl	Navel, river
Bīb mālya	Nipple of breast, breast "nose"
Bā-in	Perspiration
Bajok	Smell, to stink
Bamāngain	Smell
Bīd, bīt	Vein, sinew
Bīnjangili, bīnjagar, mialbirabirn	To wink
Boy	Egg (now "money")
Bibilyang, bibilyerāk	Wild turkey
Bīrungu	Green kingfisher, nests under ground
Bānengār	Species of parrot
Bilerbāng	Pelican
Bin-bin	Little birds
Buriāk	Quail
Berdail	Flatfish
Bwolap	Frog (species of)
Bālak	Edible grub of blackboy tree, also blackboy tree
Bē-ber	Blowfly
Bwai	Cave, rocky shelter
Bilyāk	White clay
Bājāp, balyāp	Dew
Bāt	Grass (fibrous)
Bwongār, bangār	Banksia
Bēnāng	Morning
Bābil, bāpi	Muddy
Bil	River, pool
Bujār	The earth, surface of ground, country

Biāk	Gum
Bwai	Rock, stone
Bwur	Root of tree
Bītīch	Bark of tree
Bēnjer	Swamp
Burn	Tree, wood
Bul	Abundance, plenty
Bardāngāri, bardāngār	Afraid
Bangār, bongār	To beat, to assault, to hurt
Bukār	Angry
Burnor	Autumn
Bakāngur	To bite
Burdāl	By and by
Bīndiner	To bury
Bākajār	A fight, a contest
Bordok	Close, near
Balārgār	To cover up
Bōrngur	To cut with a knife
Bi-engār	To dig
Bardibur	To deceive, to lie
Bārar	Blackboy fire stick
Bābingātāk	Friendly, having friendship, friends
Belara nguntgur	To lie flat
Bījak	Hair stick
Bur	Hard
Bal, bol	He, him, her
Balang	His, hers
Bordinyāk	Hungry
Berāk kātā	Sick, ill
Bīrdawā	To initiate, a youth about to be initiated into manhood
Barbāngār, burdungār	To jump, to leap
Bīdbab	Tired, lazy
Boyl, bālya	Magic, magic healing or killing
Bārong gūlading	To pick up and take away
Berām-kwarik	To open, opening

Bīnjāng	To pinch
Bōmain	Pounding roots
Bārōng	To pull
Bwā-i	Red ochre
Buka	Cloak of kangaroo skin
Buyi, bu-i	Smoke of fires
Berāk	Sore or boil
Bukār, bugār	Sulky, cross
Bōlong	Theirs
Bālāng	They
Bōronginjup	To tickle
Bordadār nili	Underneath
Bidār bidār	Heavy
Buyāng	Stranger
Bugalāng gul	Behind go
Bārik kauānggur	Fire by friction make
Bukāngul	There go
Bālīp	Let it alone
Benjer wā	Lake or swamp where?
Bwol	Two brothers
Burdon	Heavy spear
Bululāl wābin	"Hockey" playing
Bwāngār	Species of gum tree
Binari	Thunder
Bīpomit	Harrier, swamp hawk
Bīr	Beetle
Bilyāk	White clay
Dulgaitch	White man
Darnt, belok, berlgart	Ankle
Dwonk	Ear
Dīnitch	Rump
Dēl	To spit
Delwerding	Spitting
Dauel	Thigh

Dalgart	Windpipe
Dāj	Meat food of all kinds - animals, birds, fish, etc.
Dalgait	Native cat
Dwert	Dog
Dutin	Puppy
Dwerdangāl, dwert bungār̃n	Porpoise
Dēdang	Species of parrot
Dauerin	King parrot
Dongerāk	Wattle bird
Dunjar	Species of frog
Dugoytch	Species of snake
Durdaij	Mosquito
Dwail	Fog, mist
Dandagāt, kularāp	Pleiades
Derdāp, jēndi, jindāng	Stars
Dwerdāk	Hurricane
Dakaingār	To break
Dulbār, dukār̃ngār	To burn, to make
Dardāf	Clay, white lime or chalk
Dandāngār	To climb
Dauāk	Club
Dēnigār	To hide, conceal
Dāj mēri	Cooked meat
Dwonk burt	Deaf
Dā burt	Dumb
Dwonk minditch	Earache
Dāling kal	Flames
Dāp	Knife
Dwordok	Living, alive
Dukār̃ngār	To make
Dāngār	To mend
Dunuk, dānuk	Perhaps, might be
Dānilijup	To tickle
Dornt	Yellow, fair in colour
Dabākangul	Go quietly
Durndāk	Brains

Donyart	"Twenty eight" parrot
Dombárn	A hole, a hollow place
Gaiǎng	Mother
Gab	Water
Gab nganing	To drink (water+eat)
Gobǎl	Bowels, stomach
Gwelǎk	Hipbone
Gobǎlgătǎk	Pregnant, "stomach having"
Gwogǎr	Wallaby, species of
Gumal	Grey opossum
Gwerdilyǎng	Bell bird
Gujǎk	Diver
Gilgil	Sparrowhawk
Guya	Frog
Gurĭk	Gum
Gut	Bag of kangaroo skin
Gumbar	Big, great, large
Gula nguntgur	To fall
Gertgul	Fast, quick, immediately
Gunyok	Soft
Gwâp	Good
Garǎng	Anger, passion
Gulgur	Quickly
Gurtgwâb	To rejoice, to be pleased, "heart good"
Gurt wera	Sad, "heart bad", or "no good"
Gain	One, alone
Gij	Spear
Gij māngǎr	Hunting spear
Gij burdon	War spear
Gij donǎngǎr miran gwerdigǎr	To throw a spear
Gobǎl gumbar	To swell
Gwâb mitch	Very good, gwabaduk yinok = very good (you (are))
Gwajǎngat gul	Go before me
Gij-el-wondongǎr	Spear some fish

Gij wa	Where is your spear
Gen ben	All the family
Guya	Frog
Ibal, yibal	Today
Juk	Sister
Jen	Foot
Jen kwej	Instep
Jup	Kidney
Jinang, jinangur	See, seeing
Jen nar	Sole of the foot
Jen b̄arong	Toe
Jen b̄ir	Toenail
Jert, jerd	Bird
Jerd mai	Bird's nest
Jabarn, jerlok	Squaker crow
Jeping	Curlew
Jiti jidi	Wagtail
Jornde	Fish hawk
Jiuk	White winged kingfisher, nests in trees
Jirn	Woodpecker
Jalyep	Species of parrot
Jundulār	Flounder
Jindu	Sun
Jorāng	Species of lizard
Janāk, jenāk	Spirit, ghost
Jeril	Mahogany tree, Jarrah
Jindi, jindāng	Stars
Jāteh, jindu, ngangk	Sun
Jau	Down, short hair, fur
Jeladāk, manjāng	Greyheaded, old
Jit	Itch
Ji	Look out! a warning (contracted from jināng-jināng s see, see)
Jeran	To tear; jeran werdagan = tearing
Makāt, jubok	Edible roots
Jirang	Fat

Jalgai	Crayfish
Jung	Cobbler fish
Janāk	Ghost, spirit
Kulong	Child, son
Kuling	Last or youngest brother or sister
Kwerärt	Oldest sister
Kulyināng	Second youngest brother
Kardiet	Third youngest sister
Kulingärt	Last or youngest
Konk	Mother's brother
Kord	Husband or wife
Kambärt	Brother's daughter (female speaking)
Kung, kurdik	Back
Kwej, kwetch	Bone, shin
Kāt	Head
Kurd, kurt, gurt	Heart
Kwārak	Muscle
Kāt kwej	Skull
Kāpap	Temple
Kaiāng, gaiāng	Mother
Kwent	Bandicoot
Karigār	Sparrowhawk
Kwār, kwār ^l	Brush kangaroo
Karak	Black cockatoo, red tail
Kombigor	Owl
Kurbardi, kutāngār ⁿ	Magpie
Kondāng,	Mopoke
Kojadāk	Schnapper (koja = native axe; the head of the schnapper bears some resemblance to a koja.)
Keyangan	Frog, species of
Kardar	Lizard
Kwont	Snake
Kilang	Sea turtle
Kwālok	Ant
Kirdera, kirdal	Sergeant ant
Kul	Louse, flea

Kar	Spider
Kāta kātāk	Afternoon
Kānjin	Yellow clay
Kal mitch	Cone of banksia, fire stick
Kāt	Hilly country, mountain, hill
Kāteḡāk	Dark
Koramāk	Evening
Kānup	Feather
Kāl	Fire
Kwonert	Gum and seed of jamwood tree
Kojap, biuk	Resin from blackboy tree
Kularāp	Pleiades
Kwel	Sheoak, name
Koran	Red flowering shrub
Karbārt	Ti-tree
Kātagain	Yesterday
Kau-gār	To amuse
Kārāng gātāk	To be angry
Kanipār	To go astray
Kāta bārnitch	Bald, head bare
Korbilya kulgur	Behind go
Kwājāngat	Before, in front
Kop	Black, charcoal
Kāl bobāngār	.Fire blow
Kail, kaila	Boomerang
Kor gulgul	Call him back, again come come
Kaia, ko	Yes, certainly
Kāl dukārngār	To cauterise a wound
Kāngar	Corroboree
Kujel	A pair, two
Kātitch bārt	Cannot hear, or understand
Karagāla	Deaf
Kwīnyak	To dream
Koytch, kwoytch	Enough
Kaiali	East

Karängul	Enemy
Kala burn	Firewood
Kubäng, kälip	Friend
Kurditch	Grave
Koj	Native axe
Kätikär	To hear
Konda bwonäp	Heavy
Kāragätäk	To kill
Kätik, kätikär	To know, to hear, to listen, to understand
Kauain, kauin, kauagär	To laugh, to smile
Kwēji	Lean, thin, bony
Kurā'	A long time ago
Kāt wuri	Long hair
Kulagära, kait-jenäng	Look out
Kurert	Short
Kurderäk	To like, to love
Kor guling, kor gul	To return, to come back
Kujin ngangär	To shake, to shiver
Kwerak	Sinews of kangaroo tail
Kar mai	Spider's web
Kungar, bän	Sweat
Kaipul wabi	To swoon, to faint, to become giddy
Kwerditchit gär	To throw
Kweja wej	Ugly, "bones of emu"
Kalgu kalong	Make a fire
Manyog	Father's sister
Maräk	Lower arm, wrist
Mial	Eye
Mining, miangärt	Eyelash
Minitch	Face
Mar	Hand, finger
Mar bir	Finger nail
Mon, balgärt	Heel
Mät	Leg, track
Mai-er	Liver

Muil, mulya	Nose
Mung, munk	Shoulder
Mōp	Skin
Mulya kām	To sneeze
Mial birabirn	To wink
Mar kaiang	Thumb, "hand mother"
Mēlyin, mēnyakar	Tears
Mānar	Long tailed iguana
Mar	Clouds
Mokin	Dingo (female)
Murdāt	Mouse
Manitch	White cockatoo
Miuk, miukong	Moon, moonlight
Malyin	Star
Minijit, miniyit	Wagtail
Mwal	Gull
Marlagār	Owl
Mwārig, muritch	Pigeon
Male	Swan
Merderāng	Mullet
Mātabit	Skipjack
Mājet	Shark
Mārli	Whipsnake
Mungun	Snake (species of)
Māngart	A grub
Mujar	Cabbage tree, "Christmas bush"
Mar	Air, atmosphere, wind, cloud
Mārdar	Red ochre
Melgān	Cold
Mailchāng	Cone of banksia
Mēn	Gum of jamwood tree
Mari	Gum tree
Miuk wengār	Waning moon
Marabir	New moon ("finger nail")
Malyarāk	Noon

Mondāk	Scrub, bush
Mamart	The sea
Mōd	Shade
Mānya	Tomorrow
Marin, marain	Vegetable food
Mānjāng	Old
Murdi	At once
Māt ngelin	Crooked or bandy legged
Mir	Board for throwing spear
Mai	Camp, hut, bush shelter
Mālgar	Sorcery
Mālgargātāk	Having sorcery
Murdak	Deep
Murdoyteg	Hard
Māt	Handle of native axe
Muj, muju	Incest, adultery, lust
Minditch	Sick, ill
Mamburu	Message stick
Mulyert	Nose piercing
Manit-kānak	Plume of cockatoo feathers
Murart	Relatives, relationship
Māra jirāng-el-nabin	Rubbing with grease
Murditch guling	To run away
Maji	Rope
Mirdar	Dance of Mināng people
Midar wankār	To sing for the mirdar
Menāngāl	Spring time, season for mēn (gum)
Murditch guling	Speedily
Murditch	Strong, strength
Mārdin	Three
Māt bārt	Trackless
Mernāng-mernāng	Main, proud
Mondāk	Underneath
Mujāng	Wicked, bad
Mōkar	Winter
Moy-āng	Coward

Mīn, mirn	Species of edible root
Mīnap	Jealous
Mulyal bardī	Evening star
Nurt	Smell
Nurāk	Egg
Nurd	Fly
Nēnim	Leech
Nyurdāng	Rainbow
Nulbār̄n	Hair belt
Nint	Tail
Nulyināk	Hair stick
Nēpan	Half, a small piece
Ni	Here
Nabin	To smear
Nyēgǎp	This
Nyāla bugālgul mondok	To wander off the track
Nyindāk, nutāk	You
Nyināng	Yours
Nunong	Yours; nunong kord wa? = your wife where?
Nā	What, what is it?
Nurāk	You two
Nanāk	Neck
Nyamarāk	Species of duck
Nyindan kulgār	Sunrise
Nyīāngār	To change
Nyungār	Divided
Nungar	Blackfellow, man
Nāgul	Little, "poor fellow"
Nyirāng	To scratch
Ng 7	
Ngarnok	Beard, chin
Ngup	Blood
Ngān	Heavy breathing, panting, breath
Ngailāk	Cheek

Ngorn̄t	Chest
Nganing	To eat
Ngoy	Elbow
Ngoy-ǎng	Term of relationship-in-law
Ngail	Hair under armpits
Ngaril	Ribs
Ngund̄in, nguntgar	Sleep
Ngān	To yawn
Ngorlok	Teeth
Ngwā ^h r	Ring tailed opossum (black)
Ngulyak, ngulak	Black cockatoo, white tail
Ngauer	Cuckoo
Ngangk	Sun
Ngank bardinyen	Sunlight
Ngwanǎrn	Species of duck
Ngaua	Native pheasant and its eggs
Ngāmb̄in	Pigeon
Ngārnda ngobilyǎng	Robin redbreast
Ngalyin	Swamp hen, coot
Ngauij	"Groper" fish
Ngari	Salmon
Ngaidia kwaitgar	Sunset
Ngāngar	To chew, to eat
Ngārdongǎr	To creep on game, to hunt singly
Ngān born yǎng	To divide amongst several persons
Ngardǎngǎr	An enemy, creeping up to kill
Ngǎrdi	Down, south, below
Ngōk	Honey
Ngainya, ngān, ngaitch	I, me
Ngunt, ngurnt	To lie down
Ngain, nganǎng	Mine, my own
Ngalongain	Ours
Nginj̄in, nḡindin	Peeled stick hair ornament
Ngau ^g u bǎronga	To rob
Ngǎning	Blood relations
Ngambǎrn	Scar, "tattooing"

Ngan nyingar	I sit
Ngabin, nabin. Ngalak	To smear, to grease Us, we, you and I
Ngīn	Who
Ngain guli	I am going, I go
Ngia, ngi, nia	Here it is
Ngunt gur	Lie down
Ngānitch	We two (man and wife)
Ngināng	Whose; kala ngināng = fire whose?
Obijer	Name given to women at Yardi ceremony
Pelok	Ankle
Tā	Mouth
Tutulār	Small black ant
Tuj-ber	Leaf of shrub or tree
Tamar	Species of wallaby
Tār	Barb of a spear
Tāling	Tongue
Tambail	Species of frog
Wārnok	Upper arm
Wulitch	Calf of leg
Weling, welika	Crying
Wālyel	Lungs
Wāt guling	To walk
Wārd, wārt	Throat
Wā-pāngār, wābāngār	Wild turkey
Wilu	Curlew
Waia kāring, we kāting	Species of suck
Wālitch	Eaglehawk
Wej	Emu
Wart, wulgail	Two species of frogs
Wundi	Species of black iguana
Wāgāl	Large carpet snake, also mythical snake
Wilāk	Red ochre
Wārī, mar	Cloud
Wurditch	Wind

Wâm	Another, different
Wât kuligâr	To abscond, to run away
Waindäng	Bundle, big bundle
Wârtongägär	To choke
Wēngar	To die, dead, death
Wât gul gâr gong	Far away, far away
Wujăp	Blackboy fire stick
Wugari	Fillet for the head, made of hair string
Wâpa, wâb, wăpwăr	A game, playing
Winjal, winji	Where
Wēn gor gul, wēn kor kul	Dead spirit returned
Wi-en	Ghost, spirit of dead native
Wera, wākain	Bad, no good
Wat gul	Go back, go away
Wuramăp	Where dead natives go
Wiri mirt, wări	Long
Walga	Message stick
Walgabărdi	" "
Wîl	Northwest
Wom'bulu	Birds' down
Wej ngornt	Emu tail plume
Wej jinji	Plume of emu feathers
Wongain, wong	To tell
Wănderăk	To scrape
Wurdok	Shadow
Wurnda	Shield
Wundi yagain	"Quivering" dance
Wonga burt	Be silent, talk not
Wâm wundăl	Stranger
Wēabandi	A young man
Wongi	Tell (me)
Wăbin-wăbin	Vain, proud
Wai-engăr	Frightened of dead man
Wât gulagăr	Get along
Wădarh	The sea
Wardi wardi	Native sorrel, edible

Yēt	Lower and upper jaw
Ya-itch, dauel	Thigh
Yokadāk, yokadāng	Young kangaroo in pouch
Yongerbārt	Species of fish
Yam	Big frog
Yarn	What, why
Yagalong	Species of frog
Yakain, yagain	Turtle
Yuern, yondārn	Two species of iguana
Yugura	Spider (species of)
Yāl, yālyāk	Open sandy country, clay, sand
Yāji	Sandy ground
Yīda bāngār	Lightning
Yāwin	Moon
Wulganāng	Rainbow
Yogārt	Sun
Yorl	Titree
Yurbarl	Bark of tree
Yibal	Today
Yēra gul	Get up, to arise
Yual gul	Come in, come here
Yaueragār, yauagār	Drunk, giddy
Yuat	No, never
Yīn yang	Fresh, new
Yonga	To give
Yual yong	Give it to me, here give it
Yulāp	Hungry
Yīripār, yīrabili	Jealous
Yinok	You
Yabaru	North
Yara guling	To run
Yurongin	To shake
Yulyar	Ugly
Yungar	Native
Yulyulāp bardī, yu-ī	Very slow
Yin ngārdi	Stay here
Yardi	Corroboree (name of)